



КОНКУРЕНЦИЯ В АРАБОЯЗЫЧНОМ СПУТНИКОВОМ ТЕЛЕЭФИРЕ

Шафель Али Шаиф Хусейн

*Белгородский государственный
национальный исследовательский
университет*

*e-mail:
zalevskaya@bsu.edu.ru*

Работа посвящена изучению новейших тенденций в конкурентной борьбе между спутниковыми новостными телеканалами, ведущими вещание на арабском языке в начале XXI века.

Ключевые слова: конкуренция, арабоязычное спутниковое телевещание, глушение передач.

Спутниковое телевидение активно развивается в арабском мире более четверти века. Мощным фактором развития спутникового вещания в этом географическом регионе стало единство языка. Развитию арабоязычного спутникового телевидения способствует общее языковое пространство, существующее несмотря на наличие более чем 30 диалектов арабского. Число говорящих на арабском языке и его вариантах составляет около 240 млн. чел., для которых это родной язык. Ещё около 50 млн. человек используют арабский в качестве второго языка. Арабский язык распространен в Ираке, Сирии, Ливане, Израиле, Иордании, Катаре, Кувейте, Саудовской Аравии, Объединенных Арабских Эмиратах, Омане, Йемене, Египте, Судане, Ливии, Тунисе, Алжире, Марокко, Мавритании, Западной Сахаре, Сомали, Джибути, Республике Чад. «Островками» диалекты арабского языка встречаются также на территориях сопредельных африканских государств, а также в Турции, на Кипре, в Иране, Афганистане, Средней Азии (в Узбекистане). В Европе и других регионах мира сегодня проживают миллионы выходцев из арабского мира, многие из которых сохранили свой язык. Литературная форма арабского языка является государственным языком всех арабских стран, одним из официальных и рабочих языков ООН. Кроме того, классический арабский — язык Корана — ограниченно используется в религиозных целях приверженцами ислама по всему миру (их общая численность достигает 1,57 млрд. чел.) [7].

Курс на взаимное информационное сотрудничество арабских стран, на создание собственных коммуникационных систем, на быстрое внедрение новейших технологий связи и обработки информации позволил арабам в исторически кратчайшие сроки добиться впечатляющих успехов в области развития спутникового телевидения. Уже с 1990-х гг. практически все арабские государства располагают национальными спутниковыми телеканалами, и даже пакетами таких каналов, бесплатно доступными аудитории по всему арабскому миру и за его пределами [1]. Благодаря спутниковому ТВ все большее развитие получает египетский вариант арабского языка.

Несмотря на бурное развитие арабоязычного спутникового ТВ, это яркое явление современных международных массовых коммуникаций пока ещё слабо изучено. В России начало изучению этого феномена было положено палестинским исследователем Махмудом Нехадом, который опубликовал в 2000 г. первую обзорную статью о развитии спутникового ТВ в арабском мире [1]. В дальнейшем работы В. В. Орловой [8], А. П. Короченского [9], не ставивших перед собой особую задачу изучения спутникового ТВ в арабском мире, а также разрозненные публикации в специализированных изданиях (журнала «ТелеСпутник» и пр.), частично восполнили информационный вакуум. Некоторые фрагментарные новейшие данные о развитии арабоязычного спутникового ТВ содержатся в работах М. Истомина. Но выход в свет работ вышеупомянутых авторов не привел к созданию полной картины развития арабоязычного спутникового телевидения и, в частности, напряжённой конкуренции в космическом эфире, существующей между различными телеканалами в начале XXI века.

Целью данной работы является изучение новейших тенденций в конкурентной борьбе, существующей между спутниковыми телеканалами, которые ведут вещание на арабском языке.

Арабские страны вступили в XXI в., имея в своём распоряжении большое количество каналов спутникового телевидения, передачи которого адресованы не только арабам, но и телезрителям многих других государств, включая Россию. В свою очередь, появляется всё больше иностранных телеканалов, вещающих на арабском языке через спутники.



Существенной особенностью арабоязычного спутникового рынка является интернациональный характер телеканалов. Несмотря на то, что на этом рынке преимущественно пользуются наиболее развитые арабские страны (такие, как Египет и страны Залива), в международный спутниковый эфир выходят телекомпании даже малых государств региона. Сегодня арабское космическое ТВ охватывает своим вещанием весь земной шар. Арабоязычные каналы вошли в число лидеров индустрии международного спутникового вещания.

Президент Вещательного Союза арабских стран Риад Наджм заявил, что количество спутниковых каналов в арабском регионе по состоянию на ноябрь 2010 г. достигло 733. Из них 609 каналов были частными и 124 государственными. Из этого количества всего 142 телеканала являются платными и кодируются, а 591 передаются в открытом бесплатном доступе через арабские и международные спутники [2].

Таким образом, бесплатный доступ к передачам является ещё одним стимулом развития спутникового ТВ в арабском мире – и очень важным. Бесплатность большинства арабоязычных телевизионных спутниковых каналов является следствием относительно низкой платежеспособности потенциальной аудитории и одновременно высокой заинтересованности вещателей в охвате этой аудитории, при отсутствии альтернативных способов доставки сигнала.

Заинтересованность в охвате аудитории диктуется не только и не столько коммерческими интересами. Н. Сакр и др. отмечают политические интересы вещателей, обусловленные стратегическими интересами разных стран мира на Ближнем Востоке – одним из самых кризисных регионов на планете [3]. Расцвету арабоязычного спутникового вещания способствует также большая заинтересованность государственных вещателей неарабских стран в трансляциях на арабском в целях нейтрализации угрозы исламского экстремизма.

Следует отметить, что наземные СМИ арабских стран находятся под жестким политическим контролем и цензурой, поэтому для вещателей и телезрителей в регионе привлекательными являются спутниковые телеканалы, распространяющие информацию «поверх границ» [4]. Гарантированно широкая зрительская аудитория у спутникового телевидения в арабском мире определяется также слабостью наземного эфирного и кабельного ТВ в этих странах, ограниченностью количества каналов в национальных сетях. Спутниковое же телевидение позволяет приобщиться к десяткам, а то и сотням арабоязычных каналов.

Нынешние впечатляющие успехи арабских стран в области спутникового телевидения стали возможными во многом благодаря политическим и технологическим решениям, принятым в предыдущие десятилетия в русле движения к новому международному информационному порядку. Одним из таких решений стал Arabsat – организация арабского спутникового телевидения, идея создания которой была поддержана ещё в 1967 г. совещанием министров культуры арабских стран в Тунисе. В апреле 1976 г. министры коммуникаций арабских стран подписали в Каире соглашение о создании под эгидой ЛАС Арабской системы спутниковых коммуникаций (Arabsat) как межгосударственной организации, обеспечивающей телевизионные трансляции, телефонные переговоры через спутники связи и стимулирующей развитие коммуникации и информационных обменов между странами-членами ЛАС. Главными учредителями и основными акционерами Arabsat стали пять арабских стран: Саудовская Аравия, Ливия, Египет, Кувейт, ОАЭ [1].

«Аль-Джазира» – лидер арабского спутникового новостного вещания. Уже в 1990-е годы большинство стран арабского мира имели свои спутниковые телеканалы. Самый известный и влиятельный из них – это катарский «Аль-Джазира» (Al Jazeera). «Арабская CNN» – так нередко называют «Аль-Джазиру». Он начал свою деятельность 1 ноября 1996 г., получив от катарского правителя шейха Хамада бен Халифы Аль Тани грант на пятилетний срок. Поначалу канал вещал шесть часов в сутки – на арабские и европейские страны. В феврале 1999 г. «Аль-Джазира» стал первым в арабском мире круглосуточным новостным каналом. К 2000 г. вещательная сеть «Аль-Джазиры» уже распространилась на Австралию, США, Латинскую Америку и Дальний Восток. Передачи давно уже ведутся не только на арабском, но и на английском, сербском и других языках.

Сегодня «Аль-Джазира» пользуется разнообразными каналами доставки своей информации: не только ведёт передачи через спутники, но и в онлайн-режиме в интернете, доставляет новости на мобильные телефоны. Это обеспечивает гарантированное информационное обслуживание аудитории. Например, во время массовых протестов в Египте правительство Мубарака запретило передачи этого канала и их трансляцию через египетский спутник, но но-



ности продолжали поступать на мобильные телефоны египтян. «Аль-Джазира» имеет в интернете свои сайты, использует интернет-портал YouTube для демонстрации своих программ. Она ведет передачи и в онлайн-режиме – например, через британский видеопортал lifestation.com.

В определенной степени превращению «Аль-Джазире» в канал мирового уровня способствовало обострение событий на Ближнем Востоке, особенно война в Ираке в 2003 г. К тому времени в регионе была сформирована широкая корреспондентская сеть катарского канала, создана современная технологическая база для производства и распространения телепрограмм [10].

С «Аль-Джазирой» стремится конкурировать другая крупная арабская спутниковая служба – это Al Arabiya, которая принадлежит семье ливанских миллионеров Харири и собственникам из Саудовской Аравии. Она начала вещать в первом квартале 2003 г. Штаб-квартира этой компании расположена в Дубае, в Арабских Эмиратах.

Спутниковые каналы во время «арабской весны». События «арабской весны» привлекли к себе внимание жителей всех уголков Земли. Большинство из них узнавали последние новости из передач национальных теле- и радиоканалов. И лишь немногие имели возможность получать информацию «из первых рук» с помощью каналов спутникового вещания арабских стран.

На пространстве бывшего СССР, по ряду внутривосточных причин, с пристальным вниманием следили за событиями «арабской весны». Но мало кто из русскоязычной публики, даже располагающей соответствующим приемным оборудованием, догадывается, что о событиях арабских революций можно узнавать непосредственно от арабских спутниковых вещателей – даже на русском языке.

Хотя вещают по-русски немногие арабские страны, однако, англоязычные выпуски новостей большинство из них передают постоянно. Начнем с самой первой и самой маленькой из стран «арабской весны» – Туниса.

Тунис. Тунисский международный спутниковый телеканал, называвшийся TV7, был любимым детищем свергнутого президента Зин эль-Абидина Бен Али. Канал начал работать на спутниках еще с 1992 г. и сразу на двух языках – арабском и французском. Перед TV7 на международном спутниковом вещательном пространстве ставилась задача представлять внешнему миру образ своеобразной североафриканской Швейцарии, каким прежде правительство хотело видеть Тунис. Исходя из этого, на канале было очень много франкоязычных передач. При этом решением президента, как об этом стало известно только после революции, были запрещены трансляции призыва к намазу (пятикратной ежедневной обязательной мусульманской молитве).

В ходе тунисской революции канал TV7 ни на минуту не прервал вещание, но почти сразу же изменил название на Tunisie National («Национальный Тунисский»). Таким образом журналисты решили показать, что они служат, в первую очередь, не режиму, а всем гражданам своей страны. С началом революции эфиры телеканала превратились в многочасовые телевыпуски новостей и ток-шоу. При этом почти сразу практически исчезли новости и передачи на французском языке.

Интересным обстоятельством спутникового вещания из Туниса стало появление на европейском спутнике HotBird телеканала Hannibal-TV. Этот телеканал назван в честь знаменитого военачальника Карфагена (развалины этого города находятся именно на территории Туниса), принадлежал лицам, приближенным семье свергнутого президента Бен Али. В бытность свою президентом этот руководитель, насколько можно судить, не одобрял выхода на европейскую спутниковую арену, наряду с TV7, еще одного тунисского телеканала.

С падением Бен Али новые власти на несколько дней закрыли Hannibal-TV, но затем решили, что и сторонники свергнутого президента имеют право на свою трибуну, тем более, что телеканал пообещал проводить сбалансированную редакционную политику. В настоящее время Hannibal-TV вещает также и для европейской аудитории. Он транслирует круглосуточную программу на арабском языке, славится показом лучших арабских сериалов.

Египет, также переживший бурные события «арабской весны», имеет долгую историю вещания через спутники. В 1990-е гг. Египет стал одним из пионеров спутникового вещания не только в арабском, но и во всем мире, когда запустил спутники серии Nilesat. Позднее с этого спутника вышел в эфир первый арабский канал на иностранных языках Nile TV International (запущен еще в 1994 г., вещание на английском, французском и до недавнего времени на иврите). На Nilesat постепенно стали доступны и радиоканалы ERTU для заграницы, в том числе восьмая программа всемирной сети каирского радио Al Mowaghat 8, где были собра-



ны ранее только коротковолновые службы вещания на русском, узбекском, индонезийском, английском, французском, немецком, итальянском и арабском.

В ходе революции в Египте в январе-феврале 2011 г. здание ERTU, откуда выходили и русские передачи «Радио Каира», было окружено толпами протестующих. Несмотря на этот факт, а также благодаря тому, что офис станции находится совсем неподалеку от площади Тахрир – центра протестов, а именно там расположена ближайшая станция метро, обеспечивающая связь района с остальным городом, сотрудники русской редакции в те дни приходили на работу и выпускали передачи для России строго по расписанию. Публика в России, из тех, кто знал о наличии спутниковых программ на русском языке из Египта и имел техническую возможность настроиться на Hotbird, по понятным причинам с особым интересом слушала вещание из Египта в этот период. При этом стоит отметить, что станция, хотя и с оглядкой на власти, но все же сообщала о происходящих в Каире беспорядках с момента их начала.

Последствия египетской революции привнесли в работу египетского инновещания некоторые изменения, связанные с экономией бюджета. В начале 2012 г. инновещательные каналы из Египта, включая Nile TV International и Radio Cairo Al Mowaghat 8, в. т. ч. русские трансляции, оставили Hotbird, что существенно затруднило их спутниковый прием в Европе и европейской России.

Еще одной страной «арабской весны» является **Ливия**. В 1990-е гг. на спутниках появился так называемый «Спутниковый канал Джамахирии» (Al-Jamahiriya Satellite Channel) – официальный канал Социалистической народной ливийской арабской джамахирии (так при Каддафи называлась Ливия), вещавший, главным образом, на арабском языке. Однако в его сетке присутствовали выпуски новостей на английском и французском языках. Кроме того в ночное время, в перерывах вещания канала Al-Jamahiriya Satellite Channel транслировалось ливийское инновещание – радио «Голос Африки» на английском и арабском языках.

Телеканал Al-Jamahiriya Satellite Channel оставался до последнего верен режиму Каддафи. При этом в последние недели перед падением, когда Каддафи уже не признавали и объявили вне закона многие страны мира, Al-Jamahiriya Satellite Channel постепенно отключался владельцами иностранных спутников. Сначала это сделала арабская спутниковая система Arabsat, а уже потом европейский спутник Hotbird. Своих спутников Ливия не имеет и ведет все внутреннее и внешнее вещание через зарубежные спутники, включая египетские.

После смены власти в Ливии появилось множество частных и государственных телеканалов, в том числе несколько на спутнике Hotbird. Но на арабские и европейские спутники до сих пор не вернулось государственное вещание Ливии, ныне именуемое LRT (Libya Radio Television). Оно сохранило все свои инновещательные службы, но пока присутствует только на единственном спутнике Rascom QAF 1R 2.8°E. (принадлежит спутниковому объединению африканских стран Regional African Satellite Communication Organization).

Йемен – страна, которая несмотря на свою технологическую отсталость, активно присутствует на спутниках. Спутниковый телеканал Yemen Satellite Channel вещает по всему миру через полдюжины спутников. В рамках вечерней программы передается англоязычный выпуск теленовостей.

Спутниковое вещание Yemen Satellite Channel и йеменское радиовещание на Европу, включая Европейскую Россию, осуществляется через спутник Eutelsat Hotbird 13.гр.Е. Англоязычные теленовости из Yemen Satellite Channel можно посмотреть на сайте вещателя <http://www.yemen-tv.net>, а радиослужба на иностранных языках «Второй программы» – Aden Radio доступна на сайте <http://www.adenradio.net>, где в разделах This is Yemen и Ici le Yemen можно послушать соответственно англо- и франкоязычные программы за прошедшие сутки.

И в заключение о **Сирии**. Эта страна, к которой в настоящее время приковано внимание всего мира, имеет давние, около 40 лет, традиции русского вещания. Радио Дамаск, инновещание сирийского радио ежевечерне представляют в рамках второй программы сирийского радиовещания «Голос народа» (Radio Sout Al-Shbab -Voice of the Youth) выпуски новостей, комментарии и тематические программы об истории и культуре страны по 1 часу на каждом из следующих иностранных языков: французском, немецком, русском, испанском и турецком и 2 часа на английском. Данная программа присутствует в радио-пакете 3 сирийских радиоканалов, которые сопровождают спутниковый телеканал Сирии Syria Satellite Channel на большинстве спутников, а сирийский спутниковый телеканал вещает по всему миру на почти 10 спутников.

На спутниковом телеканале Сирии, наряду с основным вещанием на арабском языке, также присутствуют телевыпуски новостей на четырех языках – английском, французском, испанском и русском. Правда, выпуск новостей на русском самый маленький – около 10 минут, в



отличие от полчасовых на остальных иностранных языках. Выпуск теленовостей на русском языке из Дамаска выходит ежедневно в 20 ч. 30 мин. по московскому времени.

Параметры спутникового вещания Syria Satellite Channel и сирийского радиовещания на Европу, включая Европейскую Россию: спутник Eutelsat Hotbird 13 (Сирия использует на Hotbird тот же транспондер, что и Йемен, поэтому частота совпадает).

Иностранные арабоязычные новостные спутниковые каналы. На Ближнем Востоке происходили и происходят события мирового значения. Это стало причиной повышенного внимания разных стран мира к арабской аудитории. В течение последнего десятилетия появился ряд арабоязычных спутниковых служб, созданных за пределами арабского мира. Среди них - американский канал Al Nugga, созданный накануне вторжения в Ирак.

Германский спутниковый канал Deutsche Welle начал вещание на арабском языке в 2002 г. с двухчасового блока передач. Впоследствии этот вещатель расширил время вещания своего канала для арабских стран - DW-TV Arabia. Зрителям стал доступен шестичасовой блок на арабском, который всегда передается в прайм-тайм по всему региону. DW-TV Arabia доступен на спутниках Nilesat 101 (7°W) и BADR-4 (26°E). DW-TV Arabia сообщает зрителям о самых важных событиях в арабских странах, Германии и во всем мире. После шести часов передач на арабском он переключается на англоязычное вещание.

Позже других - в 2006 году - начали передачи на арабском языке спутниковые телеканалы России (Rusia Al Yaum) и Франции (France-24). В июле 2008 г. спутниковый канал Euronews открыл вещание на арабском языке и вступил в конкуренцию как с арабскими новостными каналами Al Jazeera и Al Arabiya, так и американским телеканалом CNN и французским France 24, которые уже вели вещание на арабском языке.

В марте того же года начал свою деятельность британский спутниковый новостной канал Би-Би-Си Арабик Телевижн (BBC Arabic Television) - тоже на арабском языке. В космическом эфире действует и другая британская служба - Би-Скай-Би Арабик (BSkyB Arabic), представляющая собой часть мировой сети.

В настоящее время государственными спутниковыми телеканалами на арабском языке располагают следующие страны: США, Великобритания, Франция, Россия, Германия, Китай, Корея, Турция, Иран. Всего же несколько десятков неарабских стран имеет государственное спутниковое радиовещание на арабском языке для этого региона. Это говорит о том, что в арабоязычном спутниковом телеэфире существует острое соперничество.

Глушение спутниковых передач и давление на спутниковых провайдеров. Конкуренция настолько серьезна, что некоторые спутниковые телеканалы стали подвергаться глушению из-за рубежа. Эта практика получила распространение в последние годы, что свидетельствует об обострении соперничества в международном спутниковом эфире.

В январе 2012 г. катарский новостной канал Al Jazeera жаловался на глушение своих передач, которые транслировались через арабского вещателя Arabsat. В глушении подозревался Иран.

В 2012 г. Бахрейн принял решение прекратить сотрудничество с общеарабским спутниковым провайдером Arab Satellite Communications Organization (Arabsat). Конфликт был вызван отказом Arabsat отключить круглосуточный иранский спутниковый телеканал новостей на арабском языке Al-Alam, передачи которого, по мнению Бахрейна, полны ненависти к арабскому миру. В итоге Бахрейнское ведомство по вопросам информации Information Affairs Authority (IAA) объявило о своём решении безотлагательно прекратить сотрудничество с Arabsat. Как сказано в заявлении IAA, это решение было принято в знак протеста против отказа Arabsat принять официальные меры, чтоб приостановить враждебную медийную кампанию, которую ведут иранские спутниковые каналы против Бахрейна и Саудовской Аравии. Как утверждает Бахрейн, действия Ирана являются нарушением арабских и интернациональных соглашений и конвенций.

Arabsat ответил на заявление Бахрейна и призвал правительство этой страны пересмотреть решение о прекращении сотрудничества. Arabsat уточнил, что неудовольствие Бахрейна вызвал круглосуточный иранский спутниковый телеканал новостей на арабском языке Al-Alam («Мир»), транслируемый через спутник Badr-5, принадлежащий Arabsat. При всем этом Arabsat заявил, что он не может прекратить трансляцию иранских каналов с этого спутника, т.к. связан коммерческим договором с иранским космическим агентством на использование передающего потенциала Badr-5. Договор был подписан еще в 2007 г., когда спутник лишь планировался к запуску. При всем этом упомянутый договор с Ираном, по утверждению Arabsat, одобрили министры арабских государств, входящих в Arab Satellite Communications Organization, включая и Бахрейн. Кроме этого, Arabsat подчеркнул, что даже при прекращении



трансляции с Badr-5 канала Al-Alam, аудитория в Бахрейне с легкостью может просматривать его передачи, переданные с египетского спутника Nilesat и европейского Hotbird.

Арабоязычный спутниковый канал «Русия Аль-Яум» в контексте нарастающей конкуренции. В мае 2006 г. начал вещание арабоязычный спутниковый канал «Русия Аль-Яум» («Россия сегодня»). Благодаря этому каналу Россия ведет прямой диалог с арабским Востоком. «Русия-аль-Яум» — информационный канал, на котором кроме новостей есть и аналитические программы, и документальное кино. Канал приглашает для постоянной работы арабских журналистов, это повышает эффективность его работы. О том, что «Русия Аль-Яум» набирает силу, говорит реакция «Аль-Джазиры». Недавно российский и катарский каналы обменялись обвинениями в необъективности при освещении событий в Сирии.

«Русия Аль-Яум» постепенно увеличивает свою аудиторию, хотя лидером по популярности у арабских телезрителей остаётся «Аль-Джазира». Увеличить количество зрителей поможет арабоязычный сайт российского канала и онлайн-вещание, а также использование YouTube. Онлайн-вещание российского арабоязычного канала только начинается, и пока он проигрывает «Аль-Джазире» по популярности, хотя есть арабские телезрители, которые ценят передачи именно российского канала.

Список литературы

1. Нехад Махмуд. Арабское спутниковое телевидение в 1990-е годы [Электронный ресурс] / Нехад Махмуд // Электронный журнал «Релга.ру» № 19 [49] 08.10.2000. — Электрон. дан. — М. — 2012 — Режим доступа: <http://www.relga.ru/Envirn/WebObjects/tgu-www.woa/wa/Main?textid=1484&level1=main&level2=articles>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус.
2. Истомин М. Арабы и спутниковое ТВ [Электронный ресурс] / М. Истомин — Электрон. дан. — М. — 2012 — Режим доступа: <http://www.portalostranah.ru/view.php?id=161>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус.
3. Sakr Naomi. Transnational Television: Globalization and the Middle East. I. B. Taurus Pubs. L.; N.Y. 2001.
4. Rugh William A. Arab Mass Media. Newspapers, Radio and Television in Arab Politics. Praeger Pubs. Westport. 2004.
5. Бахрейн отказался от сотрудничества с арабским спутниковым провайдером [Электронный ресурс] // «Телеспутник» 23 июня 2012. — Электрон. дан. — М. — 2012 — Режим доступа: <http://tvspytник.ru/news/488-bahreyn-otkazalsya-ot-sotrudnichestva-s-arabskim-sputnikovym-provayderom.html>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус.
6. Арабский язык [Электронный ресурс] // Энциклопедия «Кругосвет». — Электрон. дан. — М. — 2012 — Режим доступа: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/ARABSKI_YAZIK.html, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус.
7. Орлова В.В. Глобальные телесети новостей на информационном рынке. РИП-холдинг. — М., 2003.
8. Короченский А.П. Электронные средства массовой информации в глобальных коммуникационных процессах (Глава 3 коллективной монографии «История мировой журналистики». МарТ — Ростов-на-Дону, 2004.).
9. The Al Jazeera Phenomenon. Critical Perspectives of new Arab Media. Ed. Mohamed Zayany. Pluto Press. L., 2005; El-Nawawy, Mohammed, Iskandar, Adel. Al- Jazeera. The Story of the Network that is rattling Governments and redefining modern Journalism. Westview Press. Cambridge, 2003.

THE COMPETITION IN ARABIC LANGUAGE SATELLITE TV

Shafel Ali Shaif Houseyn

Belgorod National Research University

e-mail:
zalevskaya@bsu.edu.ru

The paper deals with the newest tendencies in the competition between satellite news channels which transmit in the Arabic language in the beginning of the XXIst century.

Keywords: competition, Arabic satellite TV broadcasting, transmission jammimg.